

M. Expéditeur par
Bel
Medina Salaman No
Rue Algerie
L'inscription du nom
est facultative.

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE



CARTE POSTALE

Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse.



Monsieur J. Goldziher
Professeur à l'Université

Budapest
(Hongrie)

VII Kalló utca
4

22.7

Cher Monsieur Gobzyth, 7

Vous remercie vivement d'avoir songé
à m'insérer les notes que vous avez réunies
sur l'emploi du fer comme moyen de
protection contre les mauvais génies dans
les croyances populaires. Vous savez combien
je m'intéresse moi aussi à toutes ces croyances
- vieilles comme le monde - et que l'on retrouve
encore si vivaces chez tant de peuples et
notamment chez les Musulmans.

J'ai plusieurs autres exemples de cette croyance
que j'ai recueillis ici et que viennent confirmer
vos appréciations sur ce point particulier.

Il est une vieille habitude curieuse en France, c'est
de dire quand on voit un prêtre catholique, qui on
dit "toucher du fer". Bien que cela soit dit en manière
de plaisanterie aujourd'hui, il faut y voir le souvenir
d'une ancienne croyance. Peut être vous considirez
le prêtre comme le "bouc émissaire" chargé de tous
les péchés des fidèles et capable de vous en transmettre
par son raisinage, quelques uns. Ce serait alors pour
se protéger contre cette mauvaise influence que
l'on dirait "toucher du fer". Je m'inspire pour
cette explication de la théorie, donnée par Frazer, du
transfert du mal.

Merci et bien cordialement à vous

André
Cluney le 21 février 1907.